

Porównanie tłumaczeń Izajasza 57:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wy, którzy się parzycie z bóstwami* pod każdym zielonym drzewem, którzy zabijacie dzieci w jarach rzecznych,** pod urwiskami skał? ¹⁾²⁾

¹⁾ Wy, którzy się parzycie z bóstwami, מִיִּםבְּאֵלִים - תִּנְתָּ, l.: Wy, którzy się podniecacie między terebintami. (Co do terebintów zob. jednak <x>290 1:2</x>, 9: אֵילִים, choć występują obie formy, np. <x>330 31:14</x>).

²⁾ <x>30 18:21</x>; <x>30 20:2-5</x>; <x>110 11:7</x>; <x>120 23:10</x>; <x>300 32:35</x>